|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/35 | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Двадцать девятая сессия**

Женева, 22−25 августа 2016 года

Пункт 3 с) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения о международной   
перевозке опасных грузов по внутренним водным путям   
(ВОПОГ): толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ**

Подраздел 3.2.3.2 ВОПОГ, таблица C, колонка 20,  
№ ООН 3256, № ООН 3257, № ООН 1664

Передано правительством Германии[[1]](#footnote-1), [[2]](#footnote-2)

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| **Существо предложения:** Во всех позициях под № ООН 3256 и 3257 в колонке 20 таблицы C содержится указание «7». Встает вопрос о том, не следовало бы также включить в данную колонку указание «17».  Для № ООН 1664 в колонке 20 таблицы C содержится только указание «17». В этой связи возникает вопрос о том, почему в транспортном документе должна указываться температура плавления. |
| **Предлагаемые меры:** Передача вопроса неофициальной рабочей группе по веществам. |
| **Справочные документы:** Нет. |
|  |

I. Введение

1. В таблице C подраздела 3.2.3.2 ВОПОГ для № ООН 3256 и № ООН 3257 во всех строках в колонке 20 указано только «7».

2. В подразделе 3.2.3.3 ВОПОГ «Схема принятия решения, схемы и критерии для определения применимых специальных требований (колонки 6–20 таблицы С)» приведено следующее пояснение к замечанию 17, которое указывается в колонке 20:

***Замечание 17****: Замечание 17 должно указываться в колонке 20 в тех случаях, когда должны быть указаны замечания 6 или 7.*

3. Для № ООН 1664 указание «17» в колонке 20 таблицы C требует, чтобы в транспортном документе была указана температура плавления, хотя в данной колонке нe указаны «6» и «7». Для этого вещества не предусмотрено требования о подогреве груза.

II. Вопросы толкования

4. Возможно, что в колонку 20 таблицы C по недосмотру не было включено указание «17» для № ООН 3256 и 3257.

5. Возможно, что указание «10» было включено в колонку 20 таблицы C по ошибке.

6. Необходимо предложить неофициальной рабочей группе по веществам уточнить эти вопросы.

1. Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2016/35. [↑](#footnote-ref-1)
2. В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3.)). [↑](#footnote-ref-2)